

VOLKSWAGEN GOLF VII 08/12 ⇨ 03/21

VOLKSWAGEN GOLF VII VARIANT 04/13 ⇨

4854175SM



OEM Code:

5G4839461B
5G4839461C
5GM839461A
5GM839461C

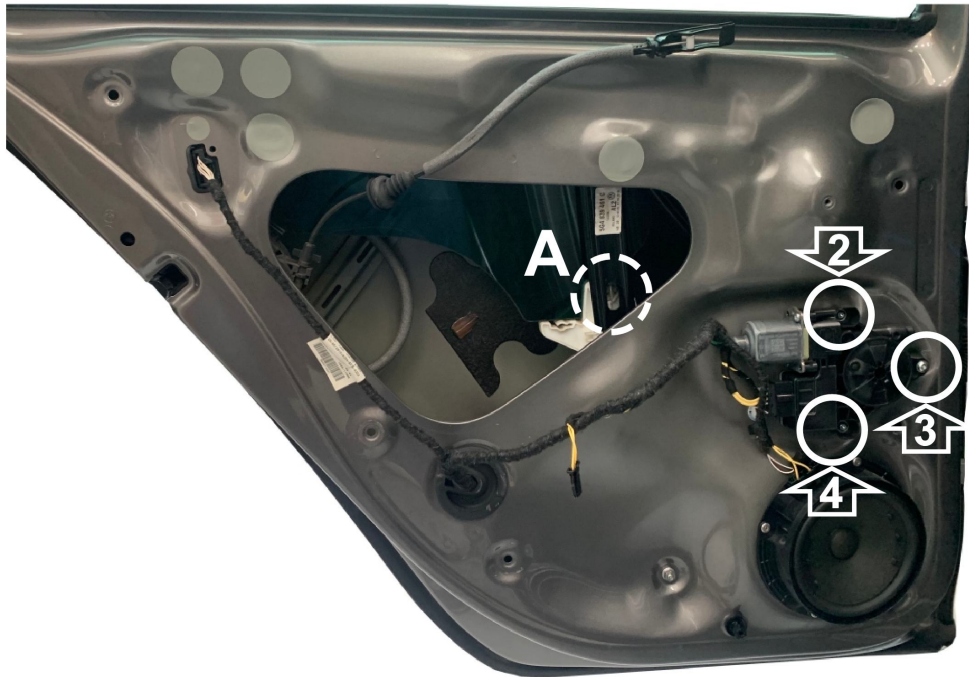


4954175SM



OEM Code:

5G4839462B
5G4839462C
5GM839462A
5GM839462C



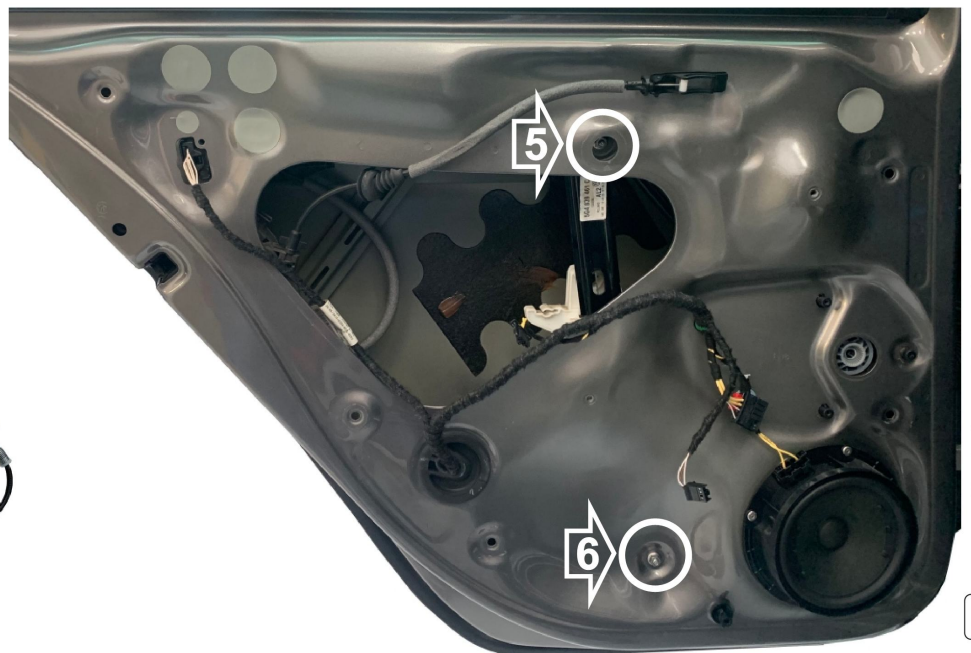
Porta lato sinistra- Left hand side door

1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

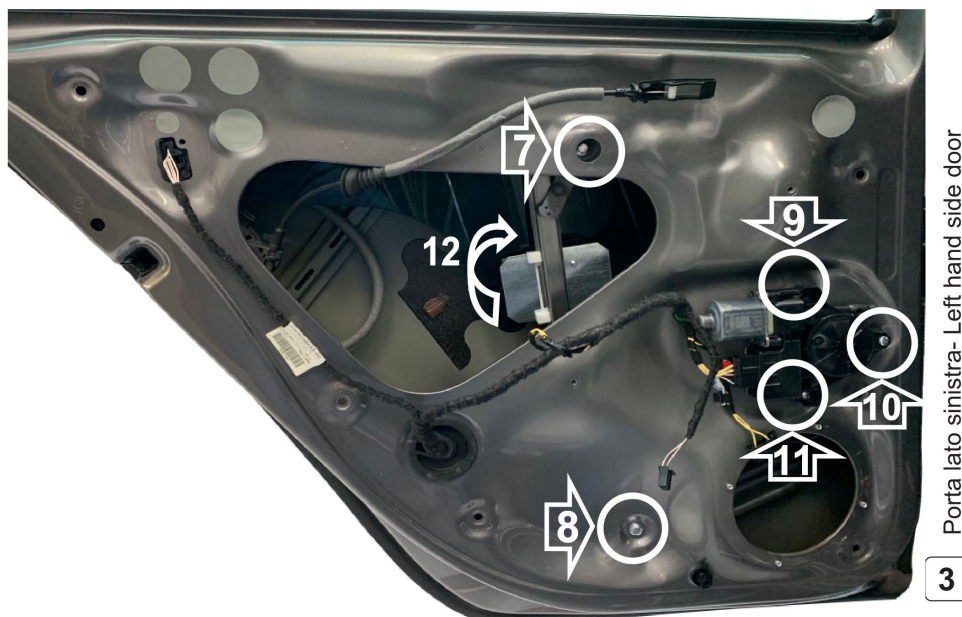


POWER WINDOW LEFT



Porta lato sinistra- Left hand side door

2



Porta lato sinistra- Left hand side door

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere il perno ferma vetro in plastica in pos. «1-A», sfilare il vetro e rimuovere le viti 2, 3, 4 dal motore (foto 1).
- 2) Togliere il meccanismo originale in posizione 5 e 6 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il nuovo meccanismo in pos. 7 e 8 con le viti fornite (foto 3).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 9, 10 e 11 usando le viti e le rondelle fornite (foto 3).
- 5) Inserire il vetro nel perno e fissarlo con la clip in plastica in posizione 12 (foto 3).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Take away the plastic glass fastener pin in pos. «1-A», slip out the glass and remove the screws 2, 3, 4 of the motor (photo 1).
- 2) Remove the original window regulator in position 5 and 6 (photo 2).
- 3) Put and secure the new window regulator in pos. 7 and 8 with the screws supplied (photo 3).
- 4) Put and fasten the motor on the new lifter in position 9, 10 and 11 using the screws and washers supplied (photo 3).
- 5) Hook the glass onto the pin and fix the window by mean of the plastic fixing clip in position 12 (photo 3).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the confort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez le pivot d'arrêt de la vitre en plastique en pos. «1-A», enlevez la vitre et retirez les vis 2, 3, 4 du moteur (photo 1).
- 2) Enlevez le lève-vitre original en position 5 et 6 (photo 2).
- 3) Placez et fixez le nouveau dispositif électrique en pos. 7 et 8 en utilisant les vis fournies (photo 3).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 9, 10 et 11 en utilisant les vis et les rondelles fournies (photo 3).
- 5) Fixer la vitre avec le clip en plastique en pos. 12 (photo 3).
- 6) Exécutez le branchement électrique, pour retablir le fonction confort veuillez suivre les instructions du manuel de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Retirar el pivote detenedor de vidrio en plástico en pos. «1-A», deslizar el vidrio y quitar los tornillos 2, 3 y 4 del motor (foto 1).
- 2) Quitar el mecanismo original en la posición 5 y 6 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el nuevo mecanismo en la posición 7 y 8 con los tornillos suministrados (foto 3).
- 4) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas en los puntos 9, 10 y 11 con los tornillos y las arandelas suministrados (foto 3).
- 5) Asegurar el vidrio usando el clip de fijación de plástico en el punto 12 (foto 3).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones del usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o pino de plástico de parada de vidro em pos. «1-A», remova o vidro e os parafusos 2, 3 e 4 do motor (foto 1).
- 2) Remova o mecanismo original nas posições 5 e 6 (foto 2).
- 3) Insira e fixe o mecanismo na posição 7 e 8 usando os parafusos fornecidos (foto 3).
- 4) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 9, 10 e 11 usando os parafusos e as arruelas fornecidos (foto 3).
- 5) Insira o vidro no pino e prenda-o com o clipe de plástico na posição 12 (foto 3).
- 6) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Hacken Sie den Kunststoffstift des Glasverschlusses in Pos. «1-A» aus, schlüpfen Sie das Glas heraus und entfernen sie den Schrauben 2, 3, 4 des Motors (foto 1).
- 2) Entfernen Sie den ursprünglichen Fensterheber in Position 5 und 6 (foto 2).
- 3) Setzen Sie ein und befestigen den neuen Fensterheber in Pos. 7 und 8 mit den mitgelieferten Schrauben (foto 3).
- 4) Den Motor des neuen Fensterhebers in Pos.9, 10 und 11 einsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben anbringen (foto 3).
- 5) Ansetzen Sie die Scheibe auf den Stift zurück und befestigen Sie sie mit der Kunststoffschele in Pos. 12 (foto 3).
- 6) Die elektrischen Anschlüsse vornehmen; um die Konfortfunktion wiederherzustellen, verwenden Sie das Handbuch des Fahrzeugs